

der vertragshandlung¹ khommen werdind. Hier Zwüschend und Jn weren-
den handlungen nützitt gwahltetigs gegen einander soll fürgenommen
werden. Darumb langt unser ernstvlyssig Pitt an üch wellend die ab-
sendung üwer hillff umb die wir üch gemandt nitt anziehen sonders
unzitt uff fehrneren bescheidt beruwen lassen. Und unns nitt zuo un-
guotten uffnemmen dz wir üch nitt us eigem unserem schryben Jn ge-
schefft unnd unruow gebracht, unnd unns fürhin wie bisshar Jn guns-
tigem bevelch und darnebend die Hillff Zuo erster manung gerüst hal-
ten. Dz sind wir uhrpidtig danckbarlich umb üch Zue erkennen. Mitt
Hillff und gnad Gottes, Jnn welliches Schutz und schirm wir üch hie-
mitt thund bevelhen ..."

1) Der Vertrag wurde dann an der Konferenz zwischen Bern und Savoyen vom
11. Oktober 1589 in Nyon geschlossen, s. EA V 1, 182 (Nr. 116).

Kopie, wohl aus dem Besitz des Ammanns von Stadt und Amt Zug,
Beat I. Zurlauben - AH 151, 14-15 - Blatt 15 leer

151/11

1673 [Januar] 28., Solothurn

A

NEUIGKEITEN¹ [DES FRANZ. AMBASSADORS, MELCHIOR DE HAROD DE SE-
NEVAS, MARQUIS DE SAINT-ROMAIN] ZUHANDEN DES STATTHALTERS
VON STADT UND AMT ZUG, RITTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN,
ZUG

"Les troupes de brandebourg [=Brandenburg-Preussen, das, von Kaiser
Leopold I. halbherzig unterstützt², mit Frankreich im Krieg lag] qui
tenoient la petite ville et chasteau de verle [=Werl] assiegeé depu-
is quinze jours, apres y avoir perdu pres de ... [2000] hommes ont
levé le siege sur les nouvelles que m.^r [le Maréchal général de
camp, Henri de La Tour d'Auvergne, Vicomte] de **Turenne** avancoit avec
son armee. Les princes de la maison de brunzuic [=Braunschweig]
on[t] faict avancer et monter leurs troupes [im spez. wohl des Her-
zogtums Braunschweig gemeint] pour deffendre les evesches d'osna-
bruch³ [=Osnabrück] de hildesheim et esloigner de leurs voisinages
les imperiaux et brandeburgiens, qui font par tout un ravage qui
n'est pas imaginable

[Der Gesandte des Röm. Reiches in der Stadt Köln, Otto Heinrich Car-
retto] Le marquis de **grana** a incessam.^t des demeslés avec m.^{rs} [dem
Magistrat] de cologne, et il leurs devient tous les iours plus sus-
pect; il leur a proposé de faire sortir de Leurs ville le regiment
[du cercle] de Westphalie et ... [de] recevoir a la place celuy [du

cercle] de franconie, qui est commandé par un calviniste [d.h. einen Anhänger von Jean Cauvin, dit **Calvin**] parent de m.^r [des Kurfürsten **Friedrich Wilhelm**] De brandebourg, Et [Johann] ... baron de goes [=Goëss] est venu peu apres leurs faire la mesme proposition de la part ... [dudit] empereur, mais ils s'en sont excusés sur ceque cela est contraire a leur traitté avec m.^r l'Electeur de Cologne [**Maximilian Heinrich von Bayern**], et ils levent des troupes pour se garder eux memes

Les hollandois [die mit Brandenburg gegen Frankreich verbündet waren] ont inondé la pluspart de leurs pays et submergé une partie de leurs bestiaux, et il n'y a qu'eux qui en soient incommodés, les francois n'en ayant receu aucun dommage

Les Estats g[éné]n[ér]aux des quatre provinces unies [insgesamt sind es deren sieben] des pays bas on[t] donné audience aux ambassadeurs [Edward **Ehrensteen** und Per Baron de **Sparre**] de suede [et ac]cepté⁴ la mediation de leur Roy [**Karl XI.**], et reno[u]velle ensuite le⁴ plein pouvoir qu'ils ont donné a m.^r [den Statthalter von Holland, **Willhelm III.**] le prince d'orange de traiter de leurs paix [mit Frankreich]⁵, et de la conclure aux conditions qu'il iugera les plus convenables a l'estat present de leur[s] affaires; on delibere et confere maintenant sur la suspension [d'armes], et l'on croit qu'elle se fera

on escript de francfort que l'electeur de saxe [**Johann Georg II.**] est entré dans l'alliance de france et de suede

M.^r [Louis II de Bourbon] le prince [de **Condé**] a este le 21 a Phi-
li[pp]sbourg et en est party le 22 pour brissac [=Breisach]

La pluspart des troupes de l'empereur et de brandebourg sont malades de fascheuses maladies dont la pluspart Meurent et tous leurs chevaux crevent depuis le passage du ... [Main?], et on l'attribue a la grande quantité de choux et de navais qu'on leur a faict manger dans le pays de darmstad[t] faute de fourages

on escript de londres que sur la nouvelle du siege de charlesroy [=Charleroi, durch span. Truppen Ende 1672] [James Crofts] Le Duc de montmouth [=Duke of **Monmouth and Buccleuch**] avoit incontinent passé en france [das damals mit England verbündet war], Et que le Roy d'angleterre [**Charles II**] avoit mandé l'ambassadeur d'espagne [Don Pedro de Jouar y Velasco, Marqués de **Fresno**] et luy avoit déclaré que Ce siege estant une infraction manifeste des traittes d'aix la chapelle [den Frieden von Aachen vom 2. Mai 1668 gemeint, der von England mitgarantiert wurde] et des pirennees [den Pyrenäenfrieden vom Jahre 1659 gemeint, die beide zwischen Frankreich und Spanien geschlossen worden waren], il estoit obligé de Joindre toutes ses Forces a celles du Roy [de France, **Ludwig XIV.**] pour en tirer raison, si la Reine d'espagne [**Maria Anna Theresia von Österreich**, als

Regentin] ne la faisoit pas prompte et convenable, Et sa m^{te} britannique depescha ensuite un courier a ... [Madrid] pour faire la mesme declaration a sa m^{te} Catholique [König Karl II.].
on escrit de basle [=Basel] q[ue] les imperiaus Et les brandebourgs se retirent de Westphalie".⁶

- 1) Hiebei dürfte es sich um die Beilage zu einem Schreiben des französischen Ambassadors an Zurlauben handeln, s. auch Zurlaubiana AH 145/107.
- 2) s. ebenda etwa AH 113/119 Schluss.
- 3) Fehlende Apostrophierungen wurden zum besseren Textverständnis stillschweigend ergänzt.
- 4) Text zerstört; sinngemäss ergänzt
- 5) s. ebenda S. 2 den letzten Abschnitt
- 6) Dieser Satz ist von einer anderen Hand geschrieben, die auch die Datierung am Anfang des Schreibens vorgenommen hat.

Mit Siegel - AH 151, 39-40 - Blatt 40^r leer

151/12

1700 August 12., Paris

A

SCHREIBEN [VON GARDEHPTM. BEAT HEINRICH JOSEF ZURLAUBEN AN
OBERST UND MARÉCHAL DE CAMP, BEAT JAKOB ZURLAUBEN]

"Sur ce Que Vous m'avez mandé Qu'il faut absolument parler au Ministre [Louis-François-Marie Le Tellier, Marquis de **Barbézieux**, Secrétaire d'Etat de la guerre] pour Vos cadets J'y ay esté et J'ay trouve Mr [le Colonel aux gardes et Lieutenant général Johann Peter] **stoppa** tout seul dans Son antichambre qui attendoit un[e] audience et aussy tost le[dit] Seigneur est Sorty Qui m'a dit Que Veux tu Je luy ay dit Que J'estois venu pour luy faire ma cour et pour luy parler de Vos cadets Sur lesquels Je luy ay expliqué le fait Jl m'a respondu Qu'il discuterait la chose avec Vous Quand Vous seriez Venu et me prenant par le menton a dit a Mr stoppa ce sont là[!] mes enfans. mais le Vieillard [- Stoppa war damals 80 Jahre alt -] m'a pas respondu un mot a ces douces parolles et Je crois Que si cela avoit duré seulement un Quart d'heures Jl seroit mort sur la place Jl [Barbézieux gemeint] m'a ensuite fait entrer dans Son cabinet avec Mr stoppa ou Jl m'a fait Voir un chien couchant et puis ils ont traivaillez ensemble ainsy Vous devez avoir bonne esperance pour Vostre affaire des cadets et J'en donnerais bien les deux tiers Si Vous Vouliez la Vendre.
Mr stoppa s'en Va a bourbon[-Lancy oder -L'Archambault] prendre les Eaux. c'est un Voyage bien dangeureux pour un homme de cet age. Jl traivaille tousiour fort et ferme pour [Johann Jakob?] d'**erlach** et